EVROPSKA KOMISIJA

VISOKI PREDSTAVNIK UNIJE ZA ZUNANJE ZADEVE IN VARNOSTNO POLITIKO

Bruselj, 21.4.2017
JOIN(2017) 14 final

2017/0084 (NLE)

Skupni predlog

SKLEP SVETA

o stališču Unije v okviru Pridružitvenega sveta, ustanovljenega z Evro-mediteranskim sporazumom o pridružitvi med med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, v zvezi s sprejetjem priporočila o prednostnih nalogah partnerstva med EU in Egiptom

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Prenovljena evropska sosedska politika[1] določa nov okvir za določitev dvostranskih odnosov s partnerji. Ti odnosi se vključijo v politični dokument, opredeljen kot „prednostne naloge partnerstva“. Ta politični dokument določa temelje za odnose z državo, v katerem se obe strani dogovorita glede omejenega sklopa ciljnih prednostnih nalog v prihodnjih letih.

Koncept je skladen z novo globalno strategijo za zunanjo in varnostno politiko Evropske unije[2], ki jo je junija 2016 predstavila visoka predstavnica za zunanje zadeve in varnostno politiko. Celotni niz orodij EU je na najučinkovitejši možni način uporabljen za povečanje učinka in vidljivosti podpore Unije.

Cilj prednostnih nalog partnerstva je obravnavanje skupnih izzivov, s katerimi se srečujeta EU in Egipt, da se spodbudijo skupni interesi in zagotovi dolgoročna stabilnost na obeh straneh Sredozemskega morja. Vodi jih skupna zavezanost univerzalnim vrednotam demokracije, pravne države in spoštovanja človekovih pravic.

Prednostne naloge partnerstva naj bi pripomogle k uresničitvi pričakovanj ljudi na obeh straneh Sredozemskega morja. Zlasti naj bi pripomogle k socialni pravičnosti, možnostim za dostojno zaposlitev, gospodarski blaginji in bistveno boljšim življenjskim pogojem. S tem bodo utrdile stabilnost v Egiptu in EU. Vključujoča rast, ki temelji na inovacijah, ter učinkovito in participativno upravljanje, ki temelji na pravni državi, človekovih pravicah in temeljnih svoboščinah, sta ključna vidika pri doseganju teh ciljev. V dokumentu prednostne naloge partnerstva se upoštevata tudi vlogi EU in Egipta kot mednarodnih akterjev, njegov cilj pa je povečati njuno dvostransko ter regionalno in mednarodno sodelovanje.

EU in Egipt sta septembra 2015 v okviru vrha ZN sprejela agendo za trajnostni razvoj do leta 2030, katere osrednja tema je 17 ciljev trajnostnega razvoja. Agenda 2030 določa skupni okvir ter skupno vizijo za trajnostni razvoj in izkoreninjenje revščine. Sprejetje te univerzalne agende zagotavlja trdno podlago za nadaljnjo konvergenco politik v okviru partnerstva in njegovih prednostnih nalog. Egiptovska „Strategija trajnostnega razvoja – vizija 2030“ je prispevek k izvajanju te univerzalne agende. EU prav tako sprejema ukrepe za izvajanje Agende 2030 prek svojih notranjih in zunanjih politik. EU in Egipt bosta sodelovala pri doseganju opredeljenih ciljev, med drugim na področju razvojne agende 2030.

Prenovljeno partnerstvo bodo usmerjale naslednje glavne prednostne naloge:

– trajnostno moderno gospodarstvo in socialni razvoj Egipta,

– partnerstvo v zunanji politiki,

– povečanje stabilnosti.

---

[1] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Pregled evropske sosedske politike, JOIN(2015) 50 final, z dne 18. novembra 2015.

[2] „Skupna vizija, enotno ukrepanje: močnejša Evropa. Globalna strategija za zunanjo in varnostno politiko Evropske unije“.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Prednostne naloge partnerstva med EU in Egiptom so skladne z prednostnimi nalogami in pogoji, sprejetimi v okviru revidirane evropske sosedske politike. Te prednostne naloge so politična in gospodarska stabilizacija v sosedstvu ter stabilizacija njegove varnosti. Prednostne naloge so prav tako skladne s pridružitvenim sporazumom EU-Egipt, ki je začel veljati leta 2004[3].

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlagane prednostne naloge partnerstva med EU in Egiptom odražajo dolgoletno dejavno sodelovanje EU s sredozemskimi partnerji. Vendar so prednostne naloge tudi popolnoma skladne z nedavno sprejeto globalno strategijo, ki poziva k celovitemu pristopu za reševanje kriz. Ta pristop zajema humanitarno, razvojno, migracijsko, trgovinsko, naložbeno, infrastrukturno, izobraževalno, zdravstveno in raziskovalno politiko EU.

V tem dokumentu se upoštevajo:

– spodbujanje človekovih pravic in dobrega upravljanja,

– zunanja razsežnost migracijskih politik EU,

– večji poudarek na mednarodnem sodelovanju za boj proti terorizmu in nasilnem ekstremizmu ter

– možnosti, ki jih ponuja trgovina za ustvarjanje pravične rasti in dostojnih delovnih mest.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Ta predlog temelji na členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). To je predlog za sklep Sveta Evropske unije o stališču, ki ga je treba sprejeti v okviru Pridružitvenega sveta EU-Egipt, vzpostavljenega z Evro-mediteranskim sporazumom. To stališče se sprejme v imenu Evropske unije glede na priporočilo o sprejetju prednostnih nalog partnerstva.

Prednostne naloge partnerstva se sprejmejo na seji Pridružitvenega sveta EU-Egipt v prvi polovici leta 2017. To se izvede potem, ko Svet Evropske unije na podlagi člena 218(9) PDEU sprejme stališče, ki ga je treba sprejeti v Pridružitvenem svetu EU-Egipt. Po sprejetju stališča bodo prednostne naloge partnerstva določale podlago, ki se bo uporabila za načrtovanje prednostnih nalog v zvezi s podporo Unije v okviru uredbe o evropskem instrumentu sosedstva.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ker prednostne naloge partnerstva zadevajo odnose med EU in Egiptom, jih države članice ne morejo sprejeti na nacionalni ravni.

[3] Evro-mediteranski sporazum o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, UL L 304, 30.9.2004.

- **Sorazmernost**

V skladu s členom 218(9) PDEU je treba sprejeti stališče Sveta EU, preden se lahko v Pridružitvenem svetu EU-Egipt sprejmejo prednostne naloge partnerstva.

- **Izbira instrumenta**

Svet je v svojih sklepih o pregledu evropske sosedske politike[4] z dne 14. decembra 2015 potrdil, da namerava leta 2016 „začeti novo fazo sodelovanja s partnerji, na podlagi katere bi se lahko po potrebi oblikovale nove prednostne naloge za posamezna partnerstva, katerih poudarek bi bil na dogovorjenih prednostnih nalogah in interesih“.

Za uresničitev takega sodelovanja so najprimernejši instrument priložene zaveze, saj memorandum o soglasju ne bi imel potrebne ravni učinka, ki se zahteva v „akcijskih načrtih ali enakovrednih skupno dogovorjenih dokumentih“, ki so v členu 3(2) uredbe o evropskem instrumentu sosedstva[5] navedeni kot ključne usmeritve za določanje prednostnih nalog podpore Unije.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Dokumenti so bili pripravljeni po posvetovanjih z ustreznimi službami Komisije in predstavniki držav članic v delovni skupini Sveta za Magreb in Mašrek ter razpravah z egiptovskimi službami.

Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi iz civilne družbe se je začelo februarja 2016 v Kairu in Bruslju. Najpomembnejši prispevek je bila potreba po nadaljnjem spodbujanju človekovih pravic in vloge civilne družbe v političnem, družbenem in gospodarskem razvojnem procesu Egipta. Drugi pomemben vidik je potreba, da se jamstva na področju človekovih pravic in temeljnih svoboščin, določena v egiptovski ustavi, prenese v zakonodajo. Te točke so se upoštevale v priloženem besedilu.

Ta posvetovanja so potekala v skladu z usmeritvami iz prenovljene evropske sosedske politike.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ustrezno tematsko strokovno znanje je bilo na voljo interno, na sedežu EU v Bruslju ali v delegaciji EU v Egiptu v Kairu.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

---

[4] Sklepi Sveta o pregledu evropske sosedske politike z dne 14. decembra 2015.

[5] Uredba (EU) št. 232/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi evropskega instrumenta sosedstva, UL L 77/27; 15.3.2014, str. 27–43.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni vpliva na temeljne pravice v državah članicah Evropske unije.

Učinki na temeljne pravice v Egiptu bodo predvidoma pozitivni, saj zaveze egiptovske vlade iz prednostnih nalog partnerstva med drugim vključujejo spodbujanje demokracije, temeljnih svoboščin in človekovih pravic kot ustavnih pravic za vse državljane v skladu s svojimi mednarodnimi obveznostmi. EU pa se je zavezala, da bo Egiptu pomagala te zaveze prenesti v zakonodajo.

EU bo tudi podpirala in krepila zmogljivosti Egipta za zaščito pravic migrantov in zagotavljanje zaščite tistim, ki so do nje upravičeni v skladu z mednarodnimi standardi, ter prizadevanja Egipta, da se marginalizirane skupine zaščitijo pred potencialnimi negativnimi učinki gospodarskih reform z mrežami socialne varnosti in socialno zaščito. Poleg tega bosta EU in Egipt še naprej spodbujala razvoj podeželja in mest ter izboljševala zagotavljanje osnovnih storitev, s poudarkom na posodobitvi izobraževalnega (vključno s tehničnim in poklicnim usposabljanjem) in zdravstvenega sistema. Načela sodelovanja med EU in Egiptom vključujejo krepitev vloge in omogočanje udeležbe mladih in žensk v gospodarstvu in pri upravljanju.

EU in Egipt sta se zavezala, da bosta sodelovala s civilno družbo in tako učinkovito prispevala h gospodarskemu, političnemu in socialnemu razvoju. EU in Egipt bosta prav tako poglobila politični dialog o demokraciji in človekovih pravicah.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Ni dodatnih proračunskih posledic razen tistih, ki so predvidene v prejšnjih mednarodnih zavezah EU. Kakršne koli dodatne proračunske posledice bodo opredeljene v posebnih predlogih, na primer enotnem okviru podpore evropskega instrumenta sosedstva za obdobje 2017–2020.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Izvajanje prednostnih nalog partnerstva med EU in Egiptom se bo redno spremljalo v okviru mehanizmov pregleda in dvostranskega sodelovanja med EU in Egiptom, kakor je določeno v veljavnem pridružitvenem sporazumu.

6. REFERENČNI DOKUMENTI

(a) Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Pregled evropske sosedske politike, JOIN(2015) 50 final z dne 18. novembra 2015;

(b) Evro-mediteranski sporazum o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, UL L 304, 30.9.2004;

(c) Sklepi Sveta o pregledu evropske sosedske politike z dne 14. decembra 2015;

(d) Uredba (EU) št. 232/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi evropskega instrumenta sosedstva, UL L 77/27, 15.3.2014.

2017/0084 (NLE)

Skupni predlog

SKLEP SVETA

o stališču Unije v okviru Pridružitvenega sveta, ustanovljenega z Evro-mediteranskim sporazumom o pridružitvi med med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, v zvezi s sprejetjem priporočila o prednostnih nalogah partnerstva med EU in Egiptom

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evro-mediteranski sporazum o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani je bil podpisan 25. junija 2001 in je začel veljati 1. junija 2004[6].

(2) Svet se je v svojih sklepih z dne 14. decembra 2015 strinjal s Skupnim sporočilom visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije z dne 18. novembra 2015 o pregledu evropske sosedske politike[7] ter med drugim potrdil svoj namen, da v letu 2016 začne novo fazo sodelovanja s partnerji, na podlagi katere bi se lahko po potrebi oblikovale nove prednostne naloge za posamezna partnerstva, katerih poudarek bi bil na dogovorjenih prednostnih nalogah in interesih.

(3) EU in Egipt sta se dogovorila, da bosta utrdila svoje partnerstvo z dogovorom o nizu prednostnih nalog za obdobje 2017–2020, pri čemer bo cilj obravnavanje skupnih izzivov, s katerimi se srečujeta EU in Egipt, da se spodbudijo skupni interesi in zagotovi dolgoročna stabilnost na obeh straneh Sredozemskega morja.

(4) Prednostne naloge partnerstva med EU in Egiptom usmerja skupna zavezanost univerzalnim vrednotam demokracije, pravne države in spoštovanja človekovih pravic.

(5) Stališče Unije, ki ga je treba sprejeti v okviru Pridružitvenega sveta, glede sprejetja priporočila o prednostnih nalogah partnerstva med EU in Egiptom mora sprejeti Svet Evropske unije –

---

[6] Evro-mediteranski sporazum o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, UL L 304, 30.9.2004.

[7] Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij: Pregled evropske sosedske politike, JOIN(2015) 50 final.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče Unije v okviru Pridružitvenega sveta, ustanovljenega z Evro-mediteranskim sporazumom o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani, v zvezi s sprejetjem prednostnih nalog partnerstva EU-Egipt temelji na osnutku priporočila Pridružitvenega sveta, priloženega temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik